



OPERA 2001

presenta

TOSCA

de Giacomo Puccini

ópera en tres actos

Estrenada en el Teatro Costanzi de Roma el 14 de Enero de 1900.

Libreto de Luigi Illica y Giuseppe Giacosa.

Basado en la obra teatral «La Tosca»

versión original en italiano – subtítulos en español (opcional)

Solistas y Coros de OPERA 2001

Orquesta Filarmonica de Plevén

Dirección musical: Chris NANCE

Dirección de escena: Luis Miguel LAINZ

Dirección artística: Boaz SENATOR

Escenografía: Alfredo TROISI –La Bottega Fantastica (Catania)

Vestuario: ARRIGO (Milano – Italia)

Atrezzo: La Bottega Fantastica

Peluquería: Mario AUDELLO (Torino – Italia)

Calzados: CALZATURE EPOCA (Milano – Italia)

TOSCA	Monique MCDONALD, Gabriela GEORGIEVA
CAVARADOSSI	Alberto JELMONI , Orfeo ZANETTI
SCARPIA	Igor GAVRILOV, Boaz SENATOR
ANGELOTTI	Alexander TEKELIEV
SACRISTAN	Stefano DE PEPPA
SCIARRONE	Alexander TEKELIEV
SPOLETTA	Dimiter DIMITROV

Sujeto a cambios el día de la representación , no previstos en el momento de imprimir esta información. 25/10/05

OPERA 2001

Después de 13 años de experiencia lírica en España con giras de diferentes compañías, Marie-Ange y Luis Miguel Lainz (OPERA 2001) se comprometen a organizar y producir espectáculos líricos en España con las mejores orquestas mundiales y solistas seleccionados en audiciones para cada una de las producciones.

Con la experiencia adquirida como representantes artísticos durante la última década en títulos tan distintos como :

LA BOHEME de PUCCINI
MADAME BUTTERFLY de PUCCINI
DON GIOVANNI de MOZART
LA FLAUTA MAGICA de MOZART
AIDA de VERDI
RIGOLETTO de VERDI
EL BARBERO DE SEVILLA de ROSSINI
LA TRAVIATA de VERDI
NABUCCO de VERDI
TOSCA de PUCCINI
EL TROVADOR de VERDI
BORIS GODUNOV de MUSSORGSKY
LAS BODAS DE FIGARO de MOZART
CARMEN de BIZET
COSI FAN TUTTE de MOZART
UN BAILE DE MASCARAS de VERDI
TURANDOT de PUCCINI
LA DEL MANOJO DE ROSAS de SOROZABAL
LUCIA DE LAMMERMOOR

Las intenciones de OPERA 2001 son :

- buscar los mejores cantantes, dándoles la oportunidad de demostrar sus aptitudes,
- mantener vivas las obras más famosas del repertorio, en su versión original, con el fin de que las jóvenes generaciones aprendan a amarlas en el contexto para el cual fueron creadas: los escenarios de los teatros.
- seleccionar orquestas, directores musicales, directores de escena, regidores, técnicos ; en camerinos : maquilladores , utileros, peluqueros, ...

Consciente que sólo la calidad de cada representación, cualquiera que sea y en donde sea, puede seducir a los espectadores para que se conviertan en los mejores publicistas al servicio de la compañía OPERA 2001 organiza para cada gira audiciones.

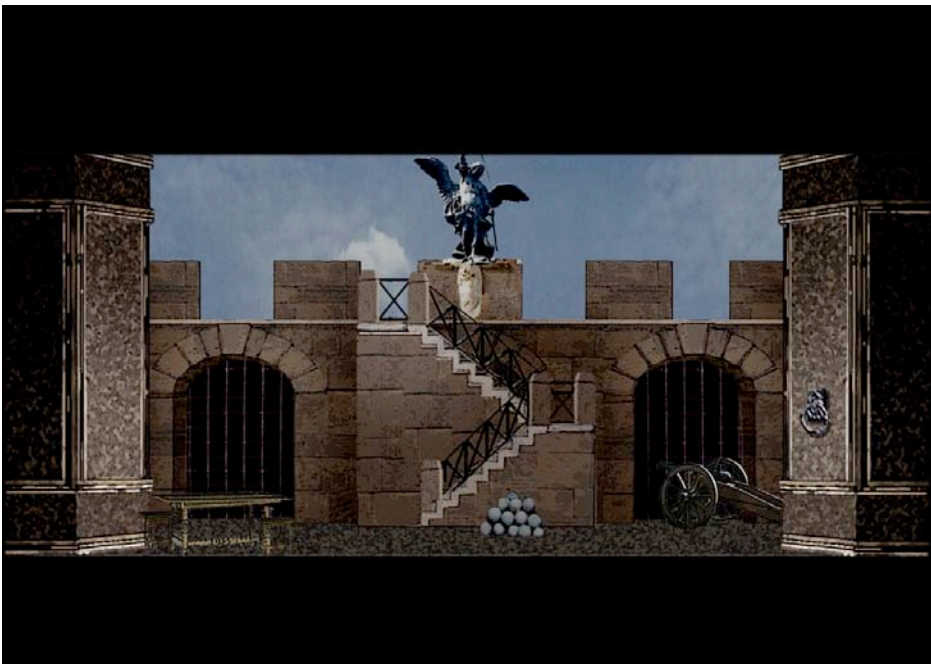
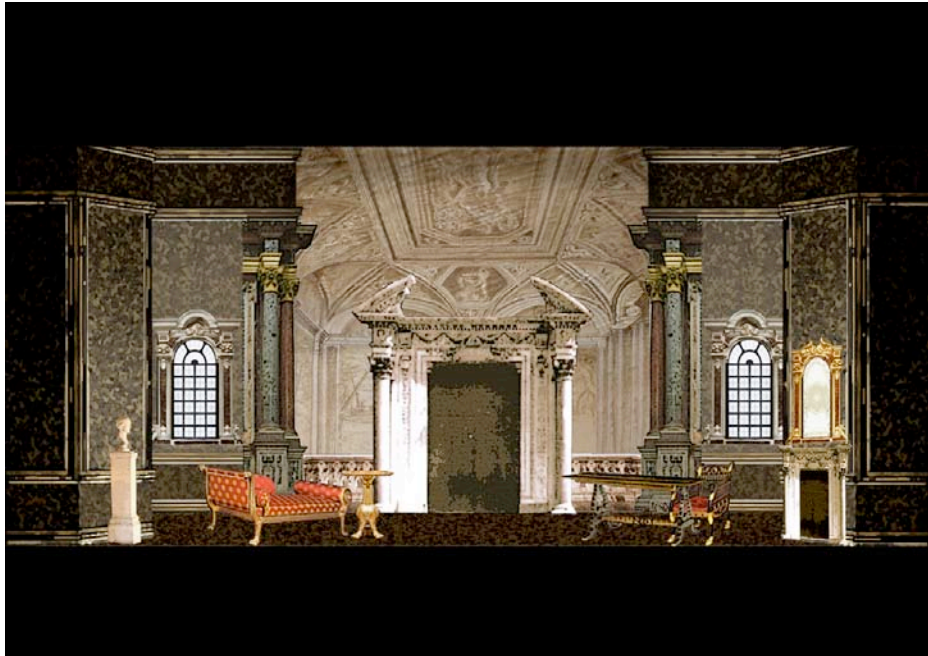
Los cantantes aportan así la prueba más definitiva que convenza con toda la razón de su elección para el papel por el que audicionan.

Así es como funciona OPERA 2001. Rehusando la facilidad, su búsqueda de talentos, le induce a escuchar cada año numerosos cantantes en MILAN, por supuesto, pero también en NUEVA YORK, SOFIA, VARSOVIA, MADRID, MILAN, LISBOA, LONDRES, PARIS

Entre sus cantantes, muchos han llamado la atención en los escenarios más prestigiosos. BOAZ SENATOR (Scarpia de nuestra Tosca) cantó en la Arena de Verona; Roberta MATTELLI (Carmen y Azucena de nuestras giras) fue la Amneris de AIDA de Verdi que recorrió medio mundo con Operama; Ted LAMBRINOS (Scarpia en nuestra Tosca) canta en las más importantes casas de ópera del mundo: Metropolitan de New York, Teatro Real de la Monnaie de Bruselas, Zürcher Opernhaus, Grand Theatre de Genève...; Alfio GRASSO (Escamillo) canta en los principales teatros de ópera europeos (Opera de Roma, Nápoles, Zurich...); Qilian CHEN (Teatro Real de la Monnaie de Bruselas, Gran Teatro de Shanghai, Gran Teatro de Genève, Coliseo do Porto...) ; Antonio ADAME conciertos en Boston, Madrid, Washington, Montreal, Quebec.... ; Guillermo OROZCO ha realizado conciertos en diferentes teatros de Europa y España abarcando todos los géneros. Después de su participación en OPERA 2001 fue elegido como Pinkerton en Butterfly en la nueva producción del Teatro Real de Madrid ; Yayoi Tama KAWASAKI su carrera se desarrolla entre Japón y Europa interpretando diversos papeles operísticos ; Ofelia HRISTOVA canta en los principales teatros europeos Genève, Viena, Grecia, Italia ... ; Anna VALDETARRA ganadora de varios concursos internacionales; Sabina PUERTOLAS que tras su paso por OPERA 2001 ha cantado el Oscar del Baile de las Mascaras bajo la dirección de Mutti en la Scala de Milán y es una de las grandes jóvenes cantantes de la lírica española actual. Marcello LIPPI, consagrado en Europa tras su Calisto con Maria BAYO, Giancarlo TOSI, el gran bajo italiano imprescindible en cualquier gran montaje en Europa, , Mihaela DINU, nuestra gran Lucia de la pasada producción reclamada en Europa por su bella voz y tantos otros al servicio de una gran COMPAÑÍA.

Miembros de la compañía :

Directores musicales como, Leslaw Salacki, Chris Nance, Manuel Ivo Cruz, William Barkhymer, Giorgio Nteve, Pascual Osa,... Directores de escena como Andrés Novo, Antonio Madau Díaz, Angelo Rubini, Elisabetta Brussa, Pier Francesco Maestrini, Ricardo Canessa, Alexander Herold, Fiorenza Ippolito... **Cantantes como** : Alberto Jelmoni, Gabriela Georguieva, Liliana Marzano, Barbara Vivian, Mihaela Dinu, Hallie Neil, Drew Slatton, Antonio De Palma, Marcello Lippi, Candace O'Connor, Yasuko Sato, Boaz Senator, Qilian Chen, Patricia Morandini, Anna Valdetarra, Stefano De Peppo, Vincenzo De Angelis, Ted Lambrinos, Steffanie Pearce, Ofelia Hristova, Luis Luri, Roberta Matelli, Guillermo Orozco, Yayoi Tama Kawasaki, Matteo Peirone, Eva del Moral, Miguel Ferrando, Javier Galán, Enrique Ferrer, Sabina Puertolas, Vicenç Esteves, Rubens Pelizzari, Orfeo Zanetti, Peter Petrov, Giorgio Trucco, Antonio Durán, Rafael Coloma, Michele Govi, Enrico Iori, Linda Campanella, Amparo Navarro, Montserrat Obeso, Antonio Gama, Alessandro Verducci, Juan Tomas Martínez, Carlos Rebullida, Marisa Roca, Luigi Frattola, Larissa Demidova, Carlo Riccioli etc. ...



*BOCETOS DE LA ESCENOGRAFIA.

ARGUMENTO

ACTO I - Iglesia Sant'Andrea della Valle.

Angelotti, excónsul de la República Romana, ha huido de la prisión y se refugia en la iglesia. Su hermana, la marquesa Attavanti, le había enviado un mensaje en el que decía que en la capilla familiar encontraría ropas para disfrazarse de mujer y poder huir de Roma. Angelotti busca la llave, abre la capilla y se esconde dentro. Aparece el Sacristán que ha creído oír pasos, pero sólo encuentra el cesto de la comida del pintor Mario Cavaradossi. Se escucha el toque del Ángelus, y en este momento llega el pintor para proseguir el trabajo con el cuadro. El sacristán reconoce en el retrato de la María Magdalena a una dama rubia que estuvo rezando en la iglesia. Pero el pintor sólo piensa en su amada - Floria Tosca - una actriz y cantante de ardientes ojos negros.

Angelotti, creyendo que está solo, deja su escondite, pero Cavaradossi le ve y, al reconocerlo, se muestra dispuesto a ayudarlo a escapar. Se oye la voz de Tosca, Cavaradossi ofrece su comida al fugitivo y éste se esconde de nuevo. Llega Tosca y, convencida de haber oído voces y ruidos extraños, monta una escena de celos. Al advertir el parecido del retrato de la Magdalena con la Attavanti, sus sospechas aumentan. Finalmente acepta que sus celos atormentan a Cavaradossi y decide marcharse, calmada. Reaparece Angelotti y Cavaradossi le ofrece su casa de campo, donde suele reunirse con Tosca, para refugiarse hasta que pueda abandonar el país. Se oye el cañón del castillo de Sant'Angelo: la fuga de Angelotti se ha descubierto. Cavaradossi decide él mismo acompañar a Angelotti a la casa.

Entra, jubiloso, el Sacristán para comunicar al pintor la noticia de que Bonaparte ha sido derrotado. Llegan los coristas de la capilla: habrá Te Deum de acción de gracias y cobrarán doble. Pero su alegría es interrumpida cuando llega el jefe de policía Scarpia con sus esbirros que proceden a registrar la capilla de los Attavanti y encuentran el abanico con el escudo de armas de los Attavanti, así como la cesta vacía. Scarpia deduce que Angelotti ha sido ayudado en su fuga.

Reaparece Tosca deseando ver a Cavaradossi, y Scarpia le insinúa que el pintor se ha marchado con la dama del cuadro. Tosca, celosa, decide sorprenderlos en la casa de campo. Scarpia manda a Spoletta para que la siga y detenga a Angelotti si lo encuentra allí. Mientras tanto, Scarpia no sólo planea capturar a Angelotti sino también seducir a Tosca. Se inicia el Te Deum y todo el mundo se une a la plegaria general.



ACTO II - Palacio Farnese. Oficinas de Scarpia.

Sentado en su oficina del Palacio Farnese, Scarpia reflexiona sobre la búsqueda de Angelotti y acerca de sus deseos amorosos. Se escucha el eco de la fiesta que da la reina en honor de la victoria. Scarpia ordena que Tosca sea conducida a su presencia, concluida su actuación ante la reina. Spoletta, muerto de miedo, trae la noticia de que Angelotti no ha sido hallado, pero se salva de las iras de Scarpia, al anunciar que han podido detener a Cavaradossi. Scarpia interroga a Cavaradossi, pero viendo que las buenas formas no dan resultado, ordena a uno de sus esbirros que comience a torturarlo para que confiese. En medio de la tortura llega Tosca, que, escuchando los gritos de dolor de su amado Cavaradossi cede a las presiones de Scarpia y confiesa dónde se halla oculto Angelotti, consiguiendo que la tortura se interrumpa.

Pero cuando Cavaradossi se da cuenta de que la tortura ha cesado gracias a la confesión de Tosca, la acusa de traidora. Llega Sciarrone para transmitir a Scarpia una grave noticia: Napoleón ha ganado la batalla de Marengo y las tropas absolutistas se han dado a la fuga. Cavaradossi, no pudiendo contener su júbilo, exclama su fé en el próximo fin de la tiranía. Scarpia no puede consentir tales comportamientos y ordena que el prisionero sea preparado para ser inmediatamente ejecutado. Quedan solos Scarpia y Tosca. El jefe de policía ofrece a Tosca la posibilidad de salvar la vida de su amado pintor a cambio de que ella ceda ante sus deseos amorosos. Tosca intenta huir, pero en su desorientación no sabe hacia dónde.

Sus lágrimas y ruegos no le sirven de nada y se ve obligada a ceder: será suya, pero antes exige un salvoconducto para que ella y su amado puedan huir de Roma. Scarpia finge dar las órdenes oportunas a Spoletta para que la ejecución de Cavaradossi sea sólo simulada, añadiendo enigmáticamente: "Como hicimos con el conde Palmieri". Spoletta, que sabe muy bien que Palmieri fue ejecutado, se va, y Scarpia, impaciente, quiere lanzarse ya sobre su víctima, pero antes Tosca exige el salvoconducto. Mientras Scarpia escribe, Tosca se apodera de un afilado cuchillo. La suerte de Scarpia está echada: Tosca aprovecha la ocasión para apuñalarlo en el pecho, coge el salvoconducto y se va después de haber puesto dos candelabros encendidos junto a la cabeza del cadáver de su mortal enemigo y un crucifijo sobre su pecho.

ACTO III - Terraza superior del castillo de Sant'Angelo

Amanece. Se escucha el canto de un pastor y las campanadas de las iglesias de Roma. Un pelotón trae a Cavaradossi. El carcelero hojea los papeles, busca el nombre del reo y le anuncia que todavía le queda una hora de vida. A cambio de un anillo consigue el permiso de escribir unas palabras a una persona amada. Mientras escribe, lleno de nostalgia, vierte ardientes lágrimas que no pudieron arrancarle los atroces tormentos. Entra Tosca, se precipita hacia Cavaradossi, le enseña el salvoconducto y le cuenta todo lo sucedido, que la ejecución será simulada y que actúe con toda naturalidad cuando finjan fusilarlo. El pelotón dispara contra el preso. Mario se desploma sin un grito. Cuando se quedan solos Tosca se acerca a Cavaradossi, lo llama, intenta levantarlo, pero en vano: Mario está muerto. Desde abajo se escuchan voces de terror: ha sido descubierto el cuerpo de Scarpia, y Spoletta con ayuda de Sciarrone aparece para detener a Tosca. Pero Tosca no está dispuesta a dejarse coger. Rápidamente sube a la muralla del castillo y, dominada por una súbita decisión, se lanza al vacío.

Biografía

Giacomo PUCCINI (1858- 1924)

Nació el 22 de diciembre de 1858 en Lucca, Toscana. Es el quinto representante de una familia de músicos que dominaba la vida musical de la ciudad desde hacía casi un siglo.

Giacomo PUCCINI, buen hijo, no muestra al principio un interés particular por la música. Sin embargo, acompaña muy a menudo a su padre en su trabajo. A la muerte de su padre, Giovanni Pacini, personaje importante de la vida musical de Lucca, se ocupará del pequeño Giacomo.

Giacomo PUCCINI será inevitablemente, músico. A los diez años, es soprano en San Martino y alumno del Instituto Musical de Lucca donde muestra ciertas dotes. Rápidamente, llega a ser tan buen organista como para tocar en las iglesias de los pueblos vecinos. A los dieciséis años fracasa en el concurso para el puesto de organista de la catedral ; es, según dice la gente, una injusticia. Entonces toca durante cuatro años el órgano en la iglesia Pietro di Somaldi y San Paolino, situada a dos pasos de donde nació. Tiene ya alumnos aunque siga siendo un estudiante.

En Agosto de 1875, AIDA de Verdi fue ofrecida en el Teatro Verdi de Pisa. Puccini y dos de sus amigos, cortos de dinero, decidieron viajar a pie los treinta kilómetros de ida y vuelta desde Lucca hasta Pisa. Su apellido le permitirá conseguir, de eso no le cabe duda, una entrada gratuita. Como en un destello, le reveló la dirección en que su propio talento lo impulsaba de manera subconsciente. Declaró más tarde : « Cuando escuché Aida, en Pisa, sentí que se había abierto en mí una ventana musical ». Es posible que en ese momento haya nacido en él la idea de apartarse de la tradición familiar y lanzarse a la ópera únicamente. Era el sueño de un adolescente, para cuya realización Puccini no tenía la preparación técnica imprescindible, ni era Lucca el sitio para un talento operístico en ciernes. El oficio operístico sólo podía aprenderse en Milán, la nueva Meca de la ópera italiana, cuyos altares sagrados eran el famoso Teatro Alla Scala y el Conservatorio Real (ahora Conservatorio Giuseppe Verdi), la escuela de música más adelantada de Italia. Se pone a trabajar con empeño. Estudia la música, por supuesto, pero también empieza a leer, ya que la ópera exige el conocimiento de las pasiones humanas. Compose numerosas páginas que cayeron en el olvido; sólo una misa solemne en honor a San Paulino tendrá ocasión de ser interpretada.

En Octubre de 1880 consigue una beca de la Reina Margarita para estudiar en Milán. Su madre, aunque muy pobre, también le ayudará. Para tener éxito, se debe pasar por Milán. Estos años en Milán van a ser muy duros en lo que se refiere al aspecto económico : la beca es escasa. Pero Giacomo PUCCINI no se queja, apasionado por lo que aprende y deseoso de tener éxito. Obtiene la estima de sus profesores. Al final de su tercer año de estudios, propone un CAPRICCIO SINFONICO que seduce al jurado y le dispensan de asistir a su último año.

Convece a Ponchielli (maestro de Puccini) de hacerse promotor de una representación de LE VILLI en Milán en el Teatro Dal Verme el 31 de Mayo de 1884, aunque esta ópera, su primera, haya sido rechazada en el concurso Sonzogno en 1883.

La obra tuvo éxito y la prensa escribió : « la ópera de PUCCINI es del principio al final una obra maestra... Creemos sinceramente que puede ser el compositor que Italia espera desde hace mucho tiempo ».

El 17 de Julio de 1884, PUCCINI pierde a su madre. A pesar de saberla enferma, el golpe es duro; desde siempre le había animado; era sin duda su preferido.

Unos días más tarde, su amante, Elvira, deja su hogar para reunirse con él en Milán. Tenía veinticuatro años, era la esposa de un antiguo compañero de Puccini, y tenía dos hijos; se llevará a su hija Fosca, dejando al pequeño Renato a su esposo. El escándalo es enorme y durante mucho tiempo fué imposible para la pareja ilegítima vivir juntos en esa ciudad. Sólo

podrán regularizar su situación a la muerte del marido en 1904, ya que un matrimonio no podía ser disuelto en esa época.

Los problemas económicos empeorarán. Puccini debe ahora mantener a tres personas y pronto a cuatro, con el nacimiento de su hijo Antonio en 1886; y trata de ayudar a su hermano Michele que se marchó a Sudamérica donde resulta difícil ganarse la vida. Por suerte, Giulio Ricordi, contrariamente a Sonzogno, se da cuenta enseguida que está en presencia de un futuro gran compositor. Le coge bajo su protección y le encarga una nueva ópera. Para permitirle consagrarse a la composición, le concede una pequeña renta que incrementará a las demandas de PUCCINI y que será entregada hasta el primer gran éxito. PUCCINI, de esta forma, evita la miseria. El nuevo libreto será de Fontana como el anterior, y basado en « La coupe et les lèvres » de Alfred de Musset. Este tema le aburre enseguida; Fontana no acepta ningún cambio; tiene que poner en música situaciones que no siente y su trabajo avanza con lentitud, cosa que le reprochan su editor y Elvira, la cual sufre los problemas económicos. Tendrán que pasar cuatro años para que la acabe. PUCCINI está preocupado y teme el fracaso. Sus temores serán justificados.

El 29 de Abril de 1889 en la Scala de Milán, EDGARD es un fracaso.

Sin embargo, Ricordi le mantiene toda su confianza. Este fracaso permitió a PUCCINI comprender la importancia del libreto; le hacía falta un tema en el que creyera de verdad, con personajes muy humanos y pasiones que fuera capaz de experimentar. Ha de poner en música temas que realmente sintiera, sobre palabras que fueran como suyas. Se vuelve entonces excesivamente exigente en cuanto al texto; sus conflictivas relaciones con sus libretistas entran en la historia.

Rechaza los temas de Shakespeare, demasiado alejados de su personalidad y después de numerosas búsquedas se detiene sobre la historia de « Manon Lescaut et le Chevalier Des Guieux ». En Torre del Lago, pequeño pueblo sobre el lago Massaciuccoli, se pone a trabajar con entusiasmo. Aunque las líneas maestras del libreto las tiene pensadas ya a principios del verano de 1890, no será hasta el otoño de 1892 que MANON LESCAUT se terminase. Su representación en el Teatro Regio de Turín fue el primero de Febrero de 1893. Es el primer éxito. Con sus primeros derechos de autor se compra una bicicleta, se retira nuevamente a Torre del Lago y se pone en búsqueda de un nuevo libreto.

Su elección es definitivamente para « ESCENAS DE LA VIDA DE BOHEMIA » de Henri Murger. Por primera vez sus libretistas serán ILLICA y GIACOSA. Aunque PUCCINI se vuelve más diplomático, es aún muy exigente y sus relaciones con sus colaboradores no serán nada fáciles, sobre todo ya que ILLICA y GIACOSA son conocidos y poco dispuestos a ceder. Pero todos le reconocen como el « Jefe ». En la casa Ricordi le llaman el « Dux ». Todos piensan que es todavía más exigente en el trabajo que el famoso Verdi.

La acogida de LA BOHEME en Turín el 1 de Febrero 1896 bajo la dirección de Arturo Toscanini es moderada, pero a partir del 13 de Abril en Palermo, es muy entusiasta. En París, el 13 de Junio 1898 las opiniones son unánimes: « Esta música es emocionante y penetra en el corazón », decía OSCAR WILDE.

Inmediatamente busca un nuevo libreto con el que poder trabajar.

En 1889 en Milán, PUCCINI vé una obra de VICTORIEN SARDOU, TOSCA, interpretada por SARAH BERNHARD. Conoce poco el francés, por no decir que no entiende nada; sin embargo comprende perfectamente el argumento, pues la gran actriz con sus gestos y la diversidad de sus rasgos expresa completamente la intriga de la obra. Hacía falta todo el talento de Sarah Bernhard para que un tema tal como éste, retuviera su atención, ya que ama sólo « las mujercitas que no saben nada más que amar y sufrir » las que « lloran sin gritar y sufren con amargura interior ». Pero también es hombre de « teatro »: comprende la eficacia de la interpretación de Sarah Bernhard que acerca al público, sobre todo cuando éste no domina el idioma oído - en esta época actúa en todos los grandes escenarios extranjeros; todo ello le incita a poner en música este drama.

Sale del teatro seducido y se apresura a contactar con su editor RICORDI para que éste compre los derechos (carta del 7 de Mayo de 1889). Pero TOSCA es olvidada. MANON LESCAUT requiere toda su energía; y más tarde LA BOHEME. Una vez, prácticamente terminada esta partitura, la labor de encontrar un buen libreto, se impone. Se acuerda de

TOSCA de donde ILLICA sacó un libreto confiado entretanto a FRANCHETTI. El renombre de PUCCINI sobresale con mucho del de su competente y sin muchas dificultades recupera el libreto.

El tema es de los más interesantes para él que se proclama como jefe de la « Escuela Verista » o de la « Joven Escuela », escuela que reclama temas actuales con personajes « comunes », no míticos.

SCARPIA representa el tirano moderno que tiene su poder en los Hombres no en Dios; que no es digno de su cargo pero que lo ocupa y lo utiliza como le parece. Al arbitrio divino le sucede el arbitrio humano todavía más terrible: los poderosos nunca están sometidos. El hombre sencillo como CAVARADOSSI, consciente de esta situación injusta, no tiene escapatoria lo que le provoca la desesperación. Este malestar es compartido por muchos ; PUCCINI es de esos.

Componer sobre SCARPIA, ese santurrón hipócrita y vicioso, sobre TOSCA, cantatriz celosa e inocente, CAVARADOSSI, consciente pero al margen de un compromiso político, pintor y amante, ante todo es elegir individuos simplemente humanos, anti-heroes.

Empieza entonces el largo trabajo de reescribir el texto. ILLICA, maestro en el trabajo de repartos es junto a GIACOSA, el versificador de moda, encargado del toque final. Se le deja creer al autor que tiene peso su palabra. RICORDI es mediador. PUCCINI interviene constantemente exigiendo cambios, cortes, añadidos. Reencuentra a VICTORIEN SARDOU para conseguir modificaciones importantes : « Prodigioso hombre. Tiene casi 70 años y está más lleno de vigor y agilidad que un joven. Además de ser un infatigable hablador con el cual una conversación se vuelve pronto un monólogo... Terminó por ceder a todo lo que le pedía ... »

La partitura se termina el 29 de Septiembre 1899. RICORDI es muy crítico : « El tercer acto es un grave error de concepción ... » . PUCCINI refuta esta crítica e impone su obra.

El estreno en el Teatro Costanzi de Roma, el 14 de Enero 1900, ocurre en un ambiente de expectación. Se rumorea que un artefacto explotará durante la representación. La situación política hace creíble esta posibilidad. La alarma hace desalojar el teatro; finalmente todo vuelve al orden y la obra es representada. Obtiene un vivo éxito ; será lo mismo en todas partes.

Histórico

Después de la primera velada de un éxito no muy definido de LA BOHEME, el 1 de febrero de 1896, esta ópera conquistó con pasmosa rapidez el oído y el corazón de media Europa y de otras partes del mundo. El éxito mundial de Puccini que comenzó en 1893 con Manon Lescaut tuvo un brillante despegue. El 24 de noviembre de 1887 se había estrenado en París TOSCA: Un nuevo drama de Victorien SARDOU, uno de los autores de obras de teatro francés más famoso de aquella época. Con brillante instinto teatral. Sardo escribió este papel para que lo encarnara la actriz dramática mas grande de Francia: Sarah BERNHARD.

Puccini ve el drama en 1889, en Milán, y a pesar de su escaso dominio de la lengua francesa, queda fascinado. La gran actriz con sus gestos y la diversidad de sus rasgos expresa completamente la intriga de la obra y es capaz de cautivar sólo a través del dramatismo visible y gracias a su gran maestría aún cuando no se entienda una sola palabra. Sale del teatro seducido y se apresura a telegrafiar a su editor RICORDI: "Pienso poner música a Tosca. Le suplico emprender enseguida los pasos necesarios para obtener la autorización de SARDOU..." Pero SARDOU no quiere oír hablar de convertir su drama en una ópera y rechaza la proposición. TOSCA es olvidada.

Algunos años mas tarde otro compositor italiano –Alberto FRANCHETTI- consigue el permiso de SARDOU y empieza a escribir la música para TOSCA. Vuelve a renacer el interés de PUCCINI por la espectacular historia de la cantante romana de la época napoleónica. El renombre de PUCCINI sobresale con mucho al de su oponente y sin muchas dificultades recupera el libreto. Empieza entonces el largo trabajo de rescribir el texto. PUCCINI cuenta con la colaboración del libretista Luigi ILLICA y el prominente poeta Guiseppe GIACOSA. Se le deja creer al autor que tiene peso su palabra. RICORDI es mediador. PUCCINI interviene constantemente exigiendo cambios, cortes, añadidos. Se reúne varias veces con SARDOU para conseguir modificaciones importantes: "Prodigioso hombre. Tiene casi 70 años y está más lleno de vigor y agilidad que un joven. Es un infatigable hablador con el cual una conversación se convierte rápidamente en un monólogo... Acabó por ceder a todo lo que le pedía..." a SARDOU le entusiasma la manera en que ILLICA y GIACOSA realizan la adaptación de su TOSCA. La combinación de los nombres de SARDOU y PUCCINI prometen un triunfo mundial. El borrador del libreto de TOSCA queda concluido a finales del año 1896, pero solamente en 1898, a su regreso a Italia, PUCCINI se entrega con todas sus energías a la composición de la nueva ópera y el 18 de agosto concluye el primer acto. El 16 de julio de 1899 PUCCINI termina el segundo acto y el 29 de septiembre el tercero, con lo cual queda concluida la ópera TOSCA.

El 14 de octubre de 1900 se celebra el estreno de TOSCA en el Teatro Constanzi de ROMA. Se rumorea que un artefacto explotará durante la representación. La situación política hace creíble esta posibilidad. La alarma hace desalojar el teatro. Finalmente todo vuelve al orden y la obra es representada. Obtiene un vivo éxito; será lo mismo en el mundo entero.

Curriculum Vitae

Chris NANCE - USA Dirección musical

Chris Nance es un director de orquesta americano, con una trayectoria internacional. Sus últimos trabajos han sido: Werther de Massenet en New Orleans Opera, Tosca en Hawaii Opera Theatre, Don Pascuale en Cincinnati Opera. Recientemente el Maestro Nance dirigió The flying Dutchman en Michigan, Madama Butterfly, Most Happy Fella y Desert Songs para el New York City Opera y Carmen para la Nueva Orleans Opera. Debutó en 1985 en el English National Opera con Anna Karenina.

Debutó en England's Arundel Festival con el estreno mundial de Lancelot. En 1981 dirigió Andrea Chenier y Lucia Di Lammermoor en el Teatro de Bellas Artes Mexico. Maestro Nance tiene una especial afinidad el el repertorio francés (Carmen, Les Pêcheurs de perles, Romeo et Juliette, Faust, les Contes D'Offmann). También le apasionan las obras de compositores americanos como Mass y West Side Story de Leonard Bernstein. En 1976 empezó una asociación con the Gershwin's Porgy and Bess que le llevó en todo el mundo desde el Teatro de Chatelet de Paris, pasando por Munich, Viena, Zurich, Tokyo, y en 1988 a los juegos olimpicos de Calgary, Canada. Dirigió con el New York Harlem Theatre « Porgy & Bess » y esta misma obra en Diciembre de 1997 en el Teatro Real de Madrid. Su último trabajo antes de su nuevo encuentro con Opera 2001 ha sido la dirección del « Porgy and Bess » en Linz (Austria) en la temporada de ópera de verano 2004 de dicha ciudad.

Alfredo TROISI - ITALIA Escenografía

Diplomado en la Academia de Bellas Artes de Napolés, ha iniciado su carrera de escenógrafo y diseñador de vestuario como asistente de Mauro Carosi y Odette Nicoletti. Debuta con la escenografía para el concierto de Luciano Pavarotti en el teatro "Valli" de Reggio Emilia.

Ha creado escenografías para las operas de Rossini (La Cerentola, Il Barbiere di Siviglia), Verdi (Nabucco, Traviata, Macbeth, Otello, Rigoletto, Un Ballo in Maschera), Puccini (Turandot, Tosca, Bohème, Butterfly) Mascagni, Menotti, De Falla, Gounod Offenbach, Pergolesi, Cornacchini. Ha trabajado para los teatros : Frascini de Pavia, Ariston de San Remo, Verdi de Salerno, Piccinini de Bari, Politeama de Lecce, Teatro "Regio" de Parma, "Ventidio Basso" de Ascoli Piceno, Ancona, Cagliari. Tambien en el extranjero como en la Sala Garnier de Monte Carlo, Teatro Bunke de Tokio y el teatro de Baal Beccck. Fue el creador de la pasada escenografía de Nabucco para Opera 2001 y que ha recorrido diversos teatros como el Festival Internacional de Ravenna (Italia), Trieste (Italia) y la New Opera Israel de Tel Aviv. Ha colaborado con los siguientes directores artísticos : Beppe de Tommasi, Attilio Colonnello, Mario Corradi, Pier Francesco Maestrini ...

Monique McDONALD – USA Soprano - Tosca

Nació en Queens, Nueva York. Recientemente ha disfrutado de un gran éxito con su primera interpretación de Ariadne en **Ariadne auf Naxos** en su debut en la ópera de Seattle. Otros contratos recientes le incluían como Leonore en Il Trovatore y Tosca en la Steinway Opera Theatre de Orlando. Micaela en Carmen, La Contessa en Le Nozze di Figaro, Donna Anna en Don Giovanni y Iphigenie en **Iphigenie En Tauride** con la New York City Opera; el rol de Serena en Porgy & Bess le lleva por Berlín, Frankfurt, Munich, Dinamarca, Italia, Holanda y Nueva York; Fiordiligi en Così Fan Tutte y Armide en Gluck's Armide con la Juilliard Opera Center y Manon en Manon Lescaut en la Palm Beach Opera bajo la batuta del maestro Antón Guadagno. Además ella ha aparecido varias veces en el Carnegie Hall bajo dirección de Skitch Henderson junto a los New York Pops.

En 1999 fue ganadora de la Sullivan Foundation Competition y fue recibidora del primer premio Leonie Rysanek en la George London Competition de 1998. Justo después de su debut en Nueva York en el Town Hall como Berlioz en Les Nuits D'Ete, también fue elegida ganadora de la Palm Beach Opera Competition del 1997. En 1996 fue agraciada con el primer premio de la Eleanor McCollum Competition de la Gran Ópera de Houston.

Próximos contratos le incluyen en el papel principal de Tosca en el Teatro Comunale de Bolonia, Italia, un regreso a la Seattle Opera como Donna Anna en Don Giovanni y Desdemona en Othello de Verdi, solista soprano en el Requiem de Verdi junto a la Delaware Symphony Orchestra y los recitales de la George London Foundation en el Festival de Música de Caramoor.

Anna VALDETARRA - ITALIA

Soprano - Tosca

Nació en Voghera (Italia) el 14/12/62. Consigue el diploma de Canto (1983) y el de viola (1987) en el Conservatorio di Musica « A. Vivaldi » de Alessandria, mientras prosigue el perfeccionamiento lírico-vocal con el Maestro Tristano Illersberg, Elio Battaglia, Antonio Brainovich.

3er. premio del Concurso Internazionale de Canto « G.B. VIOTTI » de Vercelli (1984), finalista del « 1º INTERNATIONAL VOICE COMPETITION/LUCIANO PAVAROTTI » en Philadelphia (1985).

Vencedora del Concorso Nazionale « MATTIA BATTISTINI » de Rieti en el Teatro Flavio debutando en el papel de Amelia en « Simon Boccanegra » de G. Verdi (1988). Finalista del XXXº Concorso Internazionale « VOCI VERDIANE » de Busseto; vencedora del I Concorso Internazionale del « FESTIVAL VERDI » di Parma (1990); vencedora del I Concorso Internacional de Canto PAVIA LIRICA (1993).

Sucesivamente interpreta muchas veces el papel de Leonora de Il Trovatore (1989) y Gilda de Rigoletto (1991) en importantes teatros de Alemania.

En Italia canta el Festival di Fermo como protagonista de « Tosca ». En su repertorio : « Tabaro » , « Ballo in Maschera », « Misa de Requiem » de Verdi con el coro y orquesta del Teatro de Budapest (KerMadar Festival 1994), Abigail de « Nabucco » de Verdi dentro de la temporada teatral de Sassari, Madama Butterfly en el Teatro de Bordeaux (1994), Santuzza de la Cavalleria Rusticana en el Teatro de Belgrado (1995). Tosca lo ha interpretado con éxito en teatros de Corea del Sur, Teatro Municipal de Lima (Perú) y en teatros de España y Francia (1996). En 1997 canta como protagonista Aida de Verdi en una grandiosa producción que recorre algunas ciudades de España, Lisboa y Zurich. En Agosto de 1997 vuelve a encarnar la Leonora de « Trovatore » de Verdi al lado de F. Cossoto con la orquesta « Proarte » en el Teatro della Regina en Cattolica. En Octubre 1997, « Il Marchese di Roccaverdina » de D. Milella en el Teatro Orfeo de Taranto con la dirección del maestro M. Rota.

A partir de entonces, el papel de Aida en dos producciones para Londres y Helsinki. Doña Anna de Don Giovanni y el debut de Turandot en el Teatro Municipal de Lima.

« Macbeth » de G. Verdi en el Teatro Civico de Vercelli. Proximamente saldrá un CD con una selección del « Macbeth » grabado del vivo en el Teatro Nacional de Torino (protagonistas Marzio Giossi y Anna Valdetarra edición « video radio »).

Capucine Chiaudani - ITALIA

Soprano - Tosca

Nació en Genua, la joven soprano italiana Capucine Chiaudani empezó sus estudios musicales estudiando violín y cantando en el conservatorio Martini de Bolonia. Continuó sus estudios vocales en el Opernstudio de Zurich y además con los maestros Gabriella Tucci, Rosetta Pizzo y Paolo Vaglieri. Participó en clases maestras de Elizabeth Schawrzkopf, Dalton Baldwin, Giusy Devinu y el maestro Leone Magiera.

Fue premiada en la Competición Internacional "Prima Scrittura" en el Teatro Comunale Maggio Musicale Fiorentino de Florencia y en la "G.Verdi/ A. Toscanini" del Teatro Regio de Parma. Ganó también las competiciones internacionales de "Ruggiero Leoncavallo", "Francesco Cilea" y " Voci Liriche Rosetum – Puccini" de Milán. Esto la llevo a cantar la MISSA SOLEMNIS del Requiem de Mozart en la Basílica San Ambrogio de Milán, en colaboración con el Salzburg Mozarteum.

Después realizo su debut operístico cantando L'Amico Fritz en el Teatro Rosetum de Milán y Gianni Schicchi, los dos en Faenza en el Festival de San Gimignano. Esto la condujo a cantar varias partes en la Opera House de Zurich: Ernani dirigida por Nello Santi, Berta en EL BARBERO DE SEVILLA junto a Cecilia Bartoli, Anella en SLY junto a José Carreras y LA TRAVIATA, LUISA MILLER (Laura) bajo la dirección de Bruno Bartoletti, y Corinna en IL VIAGGIO A REIMS, donde obtuvo grandes críticas.

Apareció como Despina en COSÌ FAN TUTTE televisado en vivo para el canal 3SAT y como Anna en NABUCCO en el Ludwigsburger Schlossfestspiele. Cantó como Donna Elvira en DON GIOVANNI en el Concertgebouw de Amsterdam y en el Festival de Opera Alden Biesen de Bélgica.

En Fermo apareció como Mrs.Pirbright en LA VISITA MERA VIGLIOSA de Nino Rotas y en el Teatro Donizetti de Bergamo cantó en el papel de Madre en HÄNSEL UND GRETEL.

Ha cantado con pianistas como Dalton Baldwin y Andrea Dindo y orquestas como la de Opera House de Lwow, Teatro Massimo Bellini de Catania y la Orquesta Giuseppe Verdi de Milán.

En Roma dio un recital de canciones de cámara de Verdi acompañada de Andrea Dindo y en el Teatro Filarmónico de Verona cantó Vesperae Solennes de Confesore K339 de Mozart bajo el Maestro Tabakov.

Trabajo en el papel principal de MARIA DE BUENOS AIRES de Piazzolla en Suiza y mas recientemente ha cantado Mimi de LA BOHEME en el Teatro Coccia, Novara y en el Teatro Massimo Bellini, de

Catania bajo la dirección de Donato Renzetti con gran éxito.

En el Festival de Musique Sacrée de Montecarlo cantó la Stabat Mater Op.58 de Antonin Dvorak bajo la batuta de Marco Balderi. Cantó Fiordiligi de COSÌ FAN TUTTE en el Teatro Verdi de Buscolo, Italia y el papel de Antonina en el BELISARIO de Donizetti en Estambul. Recientemente ha interpretado a Nedda de PAGLIACCI y Tosca en la Ópera de Braunschweig en Alemania.

Alberto Jelmoni - ITALIA **Tenor - Cavaradossi**

Alumno de Angelo Bertacchi, ha participado en la primera representación absoluta de la ópera "Pasqua Fiorentina" de I. Capitanio que se representó en el Teatro Grande de Brescia, en colaboración con Eurobottega – La Bottega europea della musica.

Inaguró la temporada de la Ópera Nacional del Rin de Estrasburgo interpretando el rol de "Foresto" en "Atila" de Verdi y de la mano de Renato Bruson, ha debutado en el rol de "Jacopo" en "I due Focari" de Verdi en el teatro de Cremona, Bergamo y Brescia.

En el año 2000 interpretó el rol de "Liuggi" de "Il Tabarro" de Puccini en el teatro Filarmónico de Verona de la mano de Silvano Carroli, y ha participado en la representación de la "Resurrección de Cristo" de Perosi en Padova bajo la dirección de Massimo De Bernard. Ha representado también el papel de "Alfredo" de la "Traviata" de Verdi en el Teatro Pergolesi de Jesi.

En 2001 es protagonista en "Caballería Rusticana" de Mascagni, primero en el Teatro Cívico di La Spezia, y luego en el Teatro Ponchielli de Cremona, y también en el Konzerthause de Viena, de "Atila" de Verdi junto a Julia Varady y Vladimir Chernov; prosigue su carrera artística con el debut de "La Bohème" ("Rodolfo") en el Teatro Vittorio Emanuele de Messina, en "Rigoletto" ("Il Duca di Mantova") en el festival de Avenches y en "La Battaglia di Legano" ("Arrigo") en el teatro Bellini de Catania bajo la prestigiosa batuta de Nello Santi.

En el 2002, representa "Il Tabarro" de Puccini en el Teatro del Giglio di Lucca, "Il Trovatore" y "La Bohème" en Tirana.

En los dos años siguientes representa nuevamente "Il Tabarro" de Puccini en el Teatro Cocía di Novara, "La Misa de Réquiem" de Verdi en Grosseto, y de nuevo "Il Tabarro" en la Deutsche Oper Am Rhein di Dusseldorf, "Tosca" en el el Landestheatre de Coburg, "Il Trovatore" en el Tiroler Landes Theater de Innsbruck y recientemente en la inauguración en Kazan del Festival Fyodor Chaliapin con "Tosca"; cuya ópera va de gira por Holanda en la primavera del 2004.

Por otra parte, desde el 2004 ha representado el papel de "Ricardo" de "Un Ballo in Maschera" en el Schlossfestspiele de Schwerin.

De intensa actividad concertista en teatros, auditorios y asociaciones italianas y extranjeras, cabe destacar el aplaudido recital que tuvo lugar en el Lancaster House de Londres con la presencia de numerosos miembros de la Familia Real, y la participación en una serie de conciertos en Japón en el ámbito de la iniciativa de "Italia en Japón". en Praga, arias y canciones con el acompañamiento de "Virtuosos de Praga" (de cuya velada se grabó un CD) y una gala junto a Leo Nucci en el Teatro Regio de Parma.

Orfeo ZANETTI – ITALIA **Tenor - Cavaradossi**

Nació en Citadella, en 1960.

Ha iniciado sus estudios de canto con el Maestro Marcello del Monaco, para continuar después bajo la supervisión de los Tenores Danilo Cestari y Pier Miranda Ferraro.

Ganador del concurso As.Li.Co en 1987.

Primer Premio en el concurso de Iris Corradetti en 1989 y en el concurso verdiano de Parma.

Fue finalista en el Concurso María Callas, así como en otros concursos internacionales.

Debutó en 1987, en "Werther" de Massenet, siguiendo con óperas como La Bohème, Madama Butterfly, Traviata, Rigoletto, Nabucco, Lucia de Lammermoor.

En el último año ha incrementando su repertorio cantando, Tosca, Trovatore, Don Carlo, Un Ballo in Maschera, Macbeth.

Dentro de su repertorio cabe destacar otras óperas de diversos autores como : G. Verdi, G. Puccini, P. Mascagni, R. Leoncavallo, A. Ponchielli, F. Cilea y U. Giordano.

Javier GALÁN - ESPAÑA
Barítono - Scarpia

Nace en Valencia (España) y cursa estudios de canto en el Conservatorio Superior de Canto de Valencia con el profesor D. José M^a Pérez (canto) y D. Gerardo Pérez (repertorio) obteniendo el Título de Profesor con Matrícula de Honor en todos los cursos y el Premio de Honor fin de carrera. Perfecciona estudios en Busseto (Italia) en la Academia Verdiana del maestro Carlo Bergonzi.

Ha recibido consejos de Lleana Cotrubas, Renata Scotto, Giorgio Zancanaro y Alfredo Kraus entre otros y ha ganado muchos premios en concursos importantes como el Internacional de Canto « Francisco Viñas » de Barcelona, Concurso Nacional de canto « Ciudad de Logroño », « Ciudad de Moncada », etc.

Ha cantado el papel de « Lerchendausdiener » en la última producción del Teatro Real de Madrid de « Der Rosenkavalier » de R. Strauss.

Con Opera 2001 ya ha participado en el papel de Masetto en Don Giovanni, Escamillo en Carmen, Fígaro en El Barbero de Sevilla, Renato en Un Baile de Máscaras, etc.... con gran éxito de crítica y público.

Igor GAVRILOV – RUSIA
Barítono - Scarpia

Nación en Odessa, donde se recibió como doctor, estudio canto en el conservatorio Rimsky-Korsakov, trabajó en la Academia Mussorgsky de San Petesburgo, fue invitado por el Teatro Mariinsky para los siguientes eventos: Bartolo, Figaro "Le nozze di Figaro", Baron "La Traviata", Starik "Semen Kotko", Prokofie, Bonso "Madame Butterfly" y en la premiere de Rimsky Korsakov, la ópera War and Peace Profokiev como Dolohov y Demisov, en coproducción con la Metropolitan Opera New York. Fue invitado por la Opera nacional de Varsovia como Mefistofele/Gonoud en Fausto. Un tour por Japón con el Teatro de Praga en el papel de Escamillo de Carmen. Participó con el Teatro Hans Otto de Postdam como Figaro de Mozart y Hércules de Händel. Realizo un Tour por Suiza con el programa "Two Centuries of Russian Classical Romance" del que se grabó un CD. Ha actuado con la Filarmónica de San Petersburgo en el Athene Megaron-Hall, Festival de primavera de Praga, Peter Dvorsky International Festival y en el International Music Festival Brno. Ha trabajado bajo la dirección de directores como Valery Gergiev, Mariss Jansons, Jacek Kaspszyk, Gianandrea Nozeda, Aleksander Polianitchko, Justus Franz, Jiri Belohlavek, A. Straszynski, Serge Baudo, Alexander von Brück, Vladimír Valek, Ravil Martinov, Sergei Stadler, Konstantin Orbelan y Andreas Spering.

Stefano de PEPPPO - ITALIA
Bajo-barítono - Sacristan

El señor de Peppo comenzó su carrera musical como solista en el coro infantil del Teatro de la Scala donde continuó su perfeccionamiento vocal con los estudios en la Civic School de Milán.

Abrió la temporada 97-98 de Bellas Artes en Ciudad de México como *Leporello*. Adicionalmente lo cantó también en Jerez, España. Realizó su debut canadiense en el 98-99 como *Mustafa* junto a la Ópera Hamilton junto al rol de *Osmín* en Jerez de nuevo. Volvió a USA en el 2000 para cantar como *Bartolo* en "El Barbero de Sevilla" en Palm Beach tras cantar *Dulcamara* en Tenerife, su debut neoyorquino fue en "Les Huguenots" y en el la Gran Ópera de Connecticut como *Alfonso* de "Cosi Fan Tutte". En el verano de 2001 actuó con la Portland Opera Repertory como *Figaro* en "Le nozze di Figaro". Contratos adicionales durante 2001-2002 incluían roles como Sacristan en Tosca y Alcindoro/Benoit en Boheme para la Ópera Lírica de Kansas City, Leporello en Don Giovanni en el Teatro Argentina de Roma junto a Renato Bruson como el Don (que fue filmado por la RAI y distribuido comercialmente en DVD y CD), y el rol de Betto en Gianni Schicchi en la Ópera de Los Ángeles con Samuel Ramey en el papel principal. En el 2002 obtuvo su gran éxito personal como Mustafa en la nueva producción de L'Italiana in Algeri interpretada en el Palacio de Bellas Artes de Ciudad de México.

Recientemente ha cantado a Leporello in Martinique junto al Teatro Lírico d'Europa y en la Ópera Lírica de Kansas City. También interpretó a Geronte en Manon Lescau de Puccini en la Ópera de Palm Beach junto a Daniela Dessì y Fabio Armiliato.

Alexander TEKELIEV – BULGARIA
Tenor – Angelotti, Sciarrone

Graduado en la Escuela Secundaria Nacional de Música "Liubomir Pipkov" de Sofía en piano y canto clásico, diplomado en la Academia Estatal de Música "Pancho Vladigerov" de Sofía en canto, asistió a los cursos de verano en Baden bei Wien organizados por la Academia de Música de Viena dirigidos por Ralf Doring, doctorado en dirección de escena por la Academia Estatal de Música "Pancho Vladigerov" de Sofía.

Debutó como Don Basilio "El Barbero de Sevilla" en la Ópera Estatal de Stara Zagora, ha participado en numerosas actuaciones en los teatros de Varna, Stara Zagora, Plovdiv, Bourgas y la Opera Nacional de Sofía. Así mismo ha participado en conciertos por toda Europa y como solista en la "Konzertdirection Shlote" de Salzburgo, en todas las giras del 2001 al 2003, en el presente trabaja como director de escena en Bulgaria y en el exterior.

Dimiter DIMITROV - BULGARIA
Tenor - *Spoletta*

Nacido en Sofía, realizó sus estudios musicales en la Academia General de Música de Sofía obteniendo diploma honorario. Es tenor estable de la ópera de Sofía y participante del Teatro Lírico de Europa desde sus comienzos habiendo actuado en los principales teatros de Francia, España, Alemania y Países Bajos.